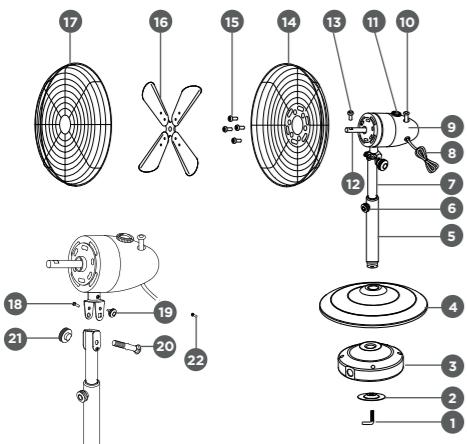


# Ventilateur sur pied / Pedestal fan / Ventilador de pie / Standventilator / Ventilator op voet

EVT-P 40



## Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso / Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



### FR Ventilateur sur pied

#### consignes de sécurité

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur :

- Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas prendre cet appareil pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères au sein de l'UE. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, conformément au principe de réutilisation des ressources matérielles. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils pourront procéder au recyclage de ce produit en toute sécurité.

• Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant dès que vous avez fini d'utiliser l'appareil, et avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.

• Ne retirez en aucun cas les grilles du ventilateur, aussi bien pour effectuer une opération d'entretien que de nettoyage.

• Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

• Attention : ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Mise en garde : ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

• Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

• Ne pas couvrir le produit.

• Cet appareil doit être utilisé et être posé sur une surface plane. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

• MISE EN GARDE : Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil.

• ATTENTION : Une mauvaise utilisation de l'appareil pourrait présenter un danger et provoquer des blessures.

• ATTENTION : Evitez le contact avec les parties en mouvements. N'insérez jamais vos doigts, tout autre partie de votre corps ou objet à

travers la grille du ventilateur.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à une utilisation dans des environnements similaires tels que :
  - les espaces de cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail ;
  - les fermes ;
  - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
  - les environnements type chambre d'hôte.
- Cet appareil n'est pas approprié à un usage en extérieur.
- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Pour des informations détaillées sur l'installation de votre ventilateur, veuillez consulter les sections correspondantes de votre manuel d'utilisation.
- **MISE EN GARDE :** Assemblez entièrement le ventilateur avant de l'utiliser.
- Une fois le montage effectué, ne retirez pas les grilles pour l'utilisation ou le nettoyage.

#### caractéristiques techniques

Puissance d'entrée (P) du ventilateur	46,2 W
Flux d'air (F) maximal du ventilateur	61,0 m³/min
Valeur de service (SV)	1,3 (m³/min)/W
Consommation électrique (PSB) en veille	-
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA)	67,75 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c)	3,4 mètres/sec.
Norme relative à la mesure de la valeur de service	EN IEC 60879:2019

#### description

1. Vis de base	13. Vis d'hélice
2. Rondelle de base	14. Grille arrière
3. Poids	15. Quatre vis
4. Base	16. Hélice
5. Pied	17. Grille avant
6. Vis de fixation	18. Vis de moteur A
7. Tube supérieur	19. Vis de moteur B
8. Câble d'alimentation avec prise	20. Vis de tube supérieur
9. Moteur	21. Écrou de tube supérieur
10. Bouton d'oscillation	22. Vis de sécurité avec écrou
11. Interrupteur rotatif	
12. Arbre moteur	

#### installation

1. **Assembler la base (5)** Faites passer la vis de base (1) à travers la rondelle de base (2), le poids (3) et la base (4), en vous assurant que la rondelle de base, le poids, le goujon et la base sont correctement en place.
2. **Monter le pied (5) sur la base (4)** Alignez et insérez le pied (5) dans la base (4), puis resserrez

le tout en tournant la vis de base (1) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour régler la hauteur du pied, desserrez la vis de fixation (6) et réglez à la hauteur souhaitée, puis serrez la vis de fixation une fois la hauteur souhaitée atteinte.

3. **Monter le moteur (9) sur le tube supérieur (7)** Placez le moteur (9) sur le tube supérieur (7), puis resserrez le moteur à l'aide de la vis de tube supérieur (20), de l'écrou de tube supérieur (21), de la vis de moteur A (18) et de la vis de moteur B (19), en vous assurant que les vis et l'écrou sont placés au bon endroit.

4. **Monter la grille arrière (14) sur le moteur (9).** Placez la grille arrière (14) sur le moteur (9), tout en vous assurant que les quatre trous de la grille arrière sont alignés avec les quatre trous situés sur le moteur. La poignée doit être tournée vers le haut. Puis resserrez la grille arrière à l'aide des quatre vis (16) et des quatre rondelles.

5. **Monter l'hélice (16) sur l'arbre moteur (12).** Desserrez la vis d'hélice (13) de l'hélice (16). Glissez l'hélice précisément sur l'encoche de l'arbre moteur (12) et resserrez l'hélice à l'aide de la vis d'hélice, tout en vous assurant que la vis d'hélice repose sur la partie plate de l'arbre moteur.

6. **Attacher la grille avant (17) à la grille arrière (14)** Placez la grille avant (17) sur la grille arrière (14), en vous assurant que le petit trou situé sur le rebord de la grille avant est aligné avec le petit trou situé en bas de la grille arrière. Serrez les fixations de la grille avant, puis resserrez bien à l'aide de la vis de sécurité avec écrou (22) située en bas de la grille.

#### utilisation

1. Branchez le câble d'alimentation (8) de l'appareil à une prise secteur (220-240 V/CA, 50 Hz).
2. Tournez l'interrupteur rotatif (11) pour choisir la vitesse de ventilation souhaitée. « I » correspond à une vitesse faible, « II » à une vitesse moyenne, « III » à une vitesse élevée, et « 0 » à l'arrêt.
3. Enfoncez le bouton d'oscillation (10) pour activer l'oscillation, et tirez-le vers le haut pour la désactiver.
4. Pour modifier la direction de l'air vers le haut ou vers le bas, desserrez l'écrou de tube supérieur (21) pour modifier l'inclinaison du moteur (9), puis resserrez l'écrou de tube supérieur.

#### nettoyage et entretien

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon à poussière doux. Vous pouvez utiliser un aspirateur pour enlever la poussière et les peluches de la grille du ventilateur.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs. Évitez de mettre l'appareil en contact avec des substances acides. Stockez l'appareil à l'abri de la poussière et des températures en-dessous de 0 °C.

#### garanties

##### Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat.

### Modalités de Mise en œuvre des garanties

#### Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à nous informer auprès de votre distributeur et/ou à nous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

#### Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

#### Exclusion de la garantie commerciale :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une alteration ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.

• La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.

- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agréée.
- Les défauts causés par une usure normale ou due au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.

• Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.

- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.).
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge... (denrées, vêtements,...).

• Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.

- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt.

### EN Stand Fan

#### safety information

Before using this electrical appliance, read the instructions below and keep these instructions for future reference:

- Before connecting the appliance to a wall socket, ensure that the local electrical current matches the one specified on the appliance's nameplate. This appliance should only be connected to a grounded socket.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for indoor use only. Any other use (professional) is excluded.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
- Disconnect the power cable from the mains as soon as you are done using the appliance and before performing any cleaning or maintenance.
- Do not under any circumstance remove the fan guards for either maintenance or cleaning.
- Do not submerge the appliance, mains cable or plug in water or any other liquid.
- Warning: Do not use this appliance in or around bathtubs, showers, sinks, or other sources of water.
- Caution: Do not use this appliance near water.
- This appliance is not intended to be used through a remote control system or external timer.
- Do not cover the product.
- This appliance must be positioned on a flat surface for use. Do not turn it over while in use.
- CAUTION: Keep all ventilation outlets around the appliance clear.

- **WARNING:** Improper use of this appliance could result in injury.
- **WARNING:** Avoid contact with moving parts. Never insert your fingers, any other part of your body or any object through the fan grille.
- This appliance is intended for home use and for use in similar environments such as:
  - kitchen areas for staff in shops, offices or other work environments;
  - farms;
  - by customers in hotels, motels and other residential environments;
  - guest room type environments.
- This appliance is not suitable for outdoor use.
- The mains cable should be regularly examined for damage or deterioration. Do not use the appliance if the mains cable is found to be damaged.
- Do not leave the appliance unattended while it is running.
- For detailed information on setting up your fan, refer to the corresponding sections of your user manual.
- **WARNING:** Entirely assemble fan prior to use.
- After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.

## technical data

Fan power input (P):	46,2 W
Maximum fan flow rate (F):	61,0 m³/min
Service value (SV):	1,3 (m³/min)/W
Standby power consumption (PSB):	-
Fan sound power level (LWA):	67,75 dB(A)
Maximum air velocity (c):	3,4 mètres/sec.
Measurement standards for service value:	EN IEC 60879:2019

## description

1. Base screw	13. Blade screw
2. Base washer	14. Rear guard
3. Weight	15. Four screws
4. Base	16. Blade assembly
5. Stand	17. Front guard
6. Fastening screw	18. Engine screw A
7. Upper tube	19. Engine screw B
8. Mains cable with plug	20. Upper tube screw
9. Engine unit	21. Upper tube nut
10. Oscillation knob	22. Safety screw with nut
11. Rotary switch	
12. Engine shaft	

## installation

- 1. Assemble the base (4)** Insert the base screw (1) through the base washer (2), the weight (3) and the base (4) while ensuring that the base washer, the weight, the dowel and the base are correctly positioned.
- 2. Fix the stand (5) to the base (4)** Align and insert the stand (5) into the base (4), then tighten everything by turning the base screw (1) clockwise. To adjust the stand height, loosen the fastening screw (6) and set the desired height, then tighten the fastening screw once the desired height has been achieved.

height has been achieved.

- 3. Fix the engine unit (9) to the upper tube (7)** Position the engine unit (9) on the upper tube (7), then tighten the engine unit with the upper tube screw (20), upper tube nut (21), engine screw A (18), and engine screw B (19) while ensuring that the screws and the nut are correctly located.
- 4. Fix the rear guard (14) to the engine unit (9)** Position the rear guard (14) onto the engine unit (9) while ensuring that the four holes on the rear guard are aligned with the four holes on the engine unit, and the rear guard handle must be turned upward. Then tighten the rear guard with the four screws (15) and four washers.

- 5. Fix the blade assembly (16) to the engine shaft (12).**

Unscrew the blade screw (13) from the blade assembly (16). Slide the blade assembly exactly onto the notch of the engine shaft (12), and tighten the blade assembly with the blade screw while ensuring that the blade screw is positioned onto the flat part of the engine shaft.

- 6. Fix the front guard (17) to the rear guard (16)**

Position the front guard (17) over the rear guard (14) while ensuring that the small hole on the front guard edge is aligned with the small hole at the bottom of the rear guard. Tighten the front guard fastenings, then further fasten using the safety screw with nut (22) at the bottom of the guard.

## use

- Connect the appliance's mains cable (8) to the mains (220-240V/AC, 50Hz).
- Turn the rotary switch (11) to select a desired fanning speed. "I" stands for low speed, "II" for medium speed, "III" for high speed, and "0" for stop.
- Press down on the oscillation knob (10) to activate oscillation, and pull up on it to deactivate.
- To change air direction upward or downward, loosen the upper tube nut (21) to change the direction of the engine unit (9), then retighten the upper tube nut.

## cleaning and maintenance

Always unplug the appliance before cleaning. Clean the appliance using a soft dusting cloth. You can use a vacuum cleaner to remove dust and lint from the fan guard. Never use harsh cleaning products. Avoid touching the appliance with acidic substances. Store away from dust and freezing temperatures.

## guarantees

### Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 24 months from the date of purchase.

### Guarantee application procedure

#### For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

#### For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date

of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

### Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o personas desprovistas de experiencia o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones previas relativas al uso del aparato con total seguridad y comprendan los peligros a los que se exponen. Los niños no deben tratar este aparato como si fuera un juguete. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe ser efectuado por niños sin supervisión.
- Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Con el fin de proteger el medioambiente y la salud humana, reciclelo de forma responsable, conforme al principio de reutilización de los recursos materiales. Para devolver su antiguo electrodoméstico, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista que vendió el producto. Se podrá reciclar este producto con total seguridad.
- En cuanto termine de utilizar el aparato y antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Nunca desmonte las rejillas del ventilador ni para efectuar el mantenimiento o la limpieza.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otro líquido.
- Atención: no utilice este aparato en la proximidad de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Advertencia: no utilizar este aparato cerca del agua.
- Este aparato no está pensado para funcionar utilizando un temporizador externo o un sistema de mando a distancia separado.
- Evite cubrir el producto.
- Este aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana. No mueva el aparato cuando esté en funcionamiento.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

- ADVERTENCIA: Mantenga todas las aberturas de ventilación del aparato de manera que no haya obstrucciones.
- ATENCIÓN: El uso incorrecto del aparato puede implicar peligro y puede provocar lesiones.
- ATENCIÓN: Evite el contacto con las piezas en movimiento. Nunca introduzca los dedos, cualquier otra parte del cuerpo ni ningún objeto a través de la rejilla del ventilador.
- Este aparato está diseñado para su utilización a

## ES Ventilador de pie

### instrucciones de seguridad

Antes de usar este aparato eléctrico, lea las instrucciones y conserve el manual para su utilización futura:

- Antes de conectar el aparato a una toma de corriente, compruebe que la corriente eléctrica local se corresponda con la especificada en la placa de características del aparato. Siempre enchufe el aparato a una toma conectada a tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por el fabricante, su servicio posventa o una persona que cuente con una cualificación similar para evitar peligros.
- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico. No se permite ningún otro uso (profesional).
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas, o personas desprovistas de experiencia o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones previas relativas al uso del aparato con total seguridad y comprendan los peligros a los que se exponen. Los niños no deben tratar este aparato como si fuera un juguete. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe ser efectuado por niños sin supervisión.
- Una vez instaladas, no retire las rejillas para su uso o limpieza.

nivel doméstico y para uso en entornos como:

- zonas de cocina para el personal de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo;
- granjas;
- clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- entornos tipo «alojamiento y desayuno».

- Este aparato no resulta apto para su uso en exteriores.

- Periódicamente, el cable de alimentación debe inspeccionarse para detectar si existe algún daño en el mismo y, en caso de que así fuera, el aparato no debe utilizarse.

- Mientras esté enchufado, no deje el aparato desatendido.

- Para obtener información detallada sobre la instalación del ventilador, consulte las secciones correspondientes del manual de usuario.

- ADVERTENCIA: Antes de utilizarlo, monte completamente el ventilador.

- Una vez instaladas, no retire las rejillas para su uso o limpieza.

### características técnicas

Potencia de entrada (P) del ventilador	46,2 W
Flujo de aire (F) máximo del ventilador	61,0 m³/min
Valor de servicio (VS)	1,3 (m³/min)/W
Consumo eléctrico (PSB) en modo de espera	-
Nivel de potencia acústica del ventilador (LWA)	67,75 dB(A)
Velocidad máxima del aire)	3,4 metros/seg.
Norma para la medición del valor de servicio	EN IEC 60879:2019

### descripción

1. Tornillo de base	13. Tornillo de hélice
2. Arandela de base	14. Rejilla trasera
3. Peso	15. Cuatro tornillos
4. Base	16. Hélice
5. Pie	17. Rejilla frontal
6. Tornillo de fijación	18. Tornillo del motor A
7. Tubo superior	19. Tornillo del motor B
8. Cable de alimentación con toma	20. Tornillo del tubo superior
9. Motor	21. Tuerca del tubo superior
10. Botón de oscilación	22. Tornillo de seguridad con tuerca
11. Interruptor rotatorio	
12. Eje del motor	

### instalación

- 1. Montaje de la base (4)** Pase el tornillo de la base (1) a través de la arandela de la base (2), el peso (3) y la base (4), asegurándose de que la arandela de la base, el peso, el espárrago y la base estén bien asentados.

- ADVERTENCIA: Mantenga todas las aberturas de ventilación del aparato de manera que no haya obstrucciones.

- ATENCIÓN: El uso incorrecto del aparato puede implicar peligro y puede provocar lesiones.

- ATENCIÓN: Evite el contacto con las piezas en movimiento. Nunca introduzca los dedos, cualquier otra parte del cuerpo ni ningún objeto a través de la rejilla del ventilador.

- Este aparato está diseñado para su utilización a

### 3. Montaje del motor (9) sobre el tubo superior

- Coloque el motor (9) sobre el tubo superior (7), luego apriete el motor utilizando el tornillo del tubo superior (20), la tuerca del tubo superior (21), el tornillo del motor A (18) y el tornillo del motor B (19), asegurándose de que los tornillos y la tuerca estén situados en la posición correcta.

- **4. Coloque la rejilla trasera (14) en el bloque del motor (9).** Coloque la rejilla trasera (14) en el bloque del motor (9), asegurándose de que los cuatro orificios de la rejilla trasera coincidan con los cuatro orificios del motor. El asa debe colocarse hacia arriba. Luego, vuelva a apretar la rejilla trasera con los cuatro tornillos (15) y las cuatro arandelas.

### 5. Montar la hélice (16) en el eje del motor (12).

- Afloje el tornillo de hélice (13) de la hélice (16). Deslice la hélice con precisión sobre la muesca del eje del motor (12) y proceda a apretar la hélice con el tornillo de hélice, asegurándose de que este descansa sobre la parte plana del eje del motor.

### 6. Colocar la rejilla delantera (17) en la rejilla trasera (14)

- Sitúe la rejilla delantera (17) en la rejilla trasera (14), asegurándose de que el pequeño orificio del borde de la rejilla delantera

esté alineado con el pequeño orificio de la parte inferior de la rejilla trasera. Ajuste las fijaciones de la rejilla delantera y, a continuación, apriételas firmemente con el tornillo de seguridad con tuerca (23) situado en la parte inferior de la rejilla.

### uso

- Conecte el cable de alimentación del aparato (8) a una toma de corriente (220-240 V/CA, 50 Hz).
- Gire el interruptor giratorio (11) para seleccionar la velocidad deseada del ventilador. «I» corresponde a velocidad baja, «II» a velocidad media, «III» a velocidad alta y «0» a parada.
- Pulse el botón de oscilación (12) para activar la oscilación y tire del mismo para desactivarla.
- Para cambiar la dirección del flujo de aire hacia arriba o hacia abajo, afloje la tuerca del tubo superior (21) para cambiar la inclinación del motor (9) y, a continuación, vuelva a apretar la tuerca del tubo superior.

### limpieza y mantenimiento

Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato. Limpie el aparato con un paño suave y seco.

## Para la garantía comercial

Le invitamos a devolver su producto a la recepción de su lugar de venta adjuntando una prueba de compra (como el recibo), el producto y sus accesorios suministrados, con su embalaje original, para todos aquellos países distintos de Francia. Resulta importante disponer de la información correspondiente a la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (esta información suele aparecer en el producto, en el embalaje en el comprobante de compra). Deberá devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (fuente de alimentación, adaptador, etc.). Si su reclamación está cubierta por la garantía, el servicio posventa, dentro de los límites de la legislación local, podrá:

- Proceder a reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por otro que tenga al menos las mismas funciones y resulte equivalente en términos de rendimiento.
- Reembolsar el producto al precio de compra que se indica en el justificante de compra.

Los productos reparados o reemplazados pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

## Se excluye de la garantía comercial:

- Daños o problemas causados por un uso incorrecto, un accidente, una alteración o una conexión eléctrica de corriente o tensión que resulten inadecuadas.
- Uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, uso o instalación no conforme con las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, software o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o de carácter colectivo, industrial o comercial del producto.
- Productos que hayan sido modificados o cuyo precinto de garantía o número de serie haya resultado dañado, alterado, retirado o esté oxidado.
- Las baterías reemplazables y los accesorios que están garantizados por un periodo de 6 meses.
- Fallos de la batería causados por cargar la batería durante demasiado tiempo o por no seguir las instrucciones de seguridad del manual.
- Daños estéticos, incluidos arañazos, abolladuras o cualquier otro elemento.
- Daños provocados por trabajos realizados por una persona no autorizada.
- Defectos causados por el desgaste normal o por el deterioro normal del producto, juntas, filtros, accesorios, cepillos y mangueras de aspiradoras, lámparas, lámparas de retroproyectores, escobillas de lavadoras, etc.
- Actualizaciones de software por causa de un cambio en los parámetros de la red.
- Daños provocados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los electrodomésticos -congelador, lavadora, etc.- (alimentos, ropa, etc.).
- Fallos del producto por causa del uso de software de terceros destinado a modificar, adaptar o alterar el producto existente.
- Fallos del producto debidos a su uso sin los accesorios suministrados con el producto o aprobados por el fabricante.
- Las piezas por el desgaste normal o daños causados por el uso: neumáticos, cámara de aire, frenos...
- Warnhinweis: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzen.
- Das Gerät ist nicht zum Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung bestimmt.
- Das Produkt nicht abdecken.
- Dieses Gerät muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt und benutzt werden. Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb ist.
- **WARNHINWEIS:** Die Lüftungsöffnungen am Gerät freihalten.
- **ACHTUNG:** Eine unsachgemäße Benutzung des Geräts kann eine Gefahr darstellen und Verletzungen verursachen.
- **ACHTUNG:** Vermeiden Sie die Berührung mit den beweglichen Teilen. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder jeden anderen Körperteil durch das Gitter des Ventilators.
- Dieses Gerät ist für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt, sowie für die Nutzung in ähnlichen Umgebungen wie etwa:
  - Kochen für das Personal in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen;
  - Landwirtschaftliche Betriebe;
  - Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Umgebungen mit Wohncharakter;
  - Umgebungen vom Typ Fremdzimmer.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jeglicher andere (gewerbliche) Gebrauch ist ausgeschlossen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug nutzen. Die üblichen vom Benutzer auszuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Schutzmaßnahme für die Umwelt und die menschliche Gesundheit recyceln Sie es bitte verantwortungsbewusst in Übereinstimmung mit dem Prinzip der Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr Altgerät zurückzuschicken, nutzen Sie bitte die Rücksende- und Sammelsysteme oder kontaktieren den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt in aller Sicherheit dem Recycling zuführen.
- Ziehen Sie das Stromkabel der Netzsteckdose, sobald Sie das Gerät nicht mehr benutzen und bevor Sie irgendeine Reinigungs- oder Wartungsarbeit ausführen.
- Entfernen Sie keinesfalls die Schutzzitter des Ventilators, weder um ihn zu reinigen noch zur Wartung.
- Das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen.
- Achtung: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßbenutzen, die Wasser enthalten.

## DE Standventilator

### Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Gebrauch dieses Elektrogeräts durch und bewahren die Bedienungsanleitung zur späteren Einsichtnahme auf:

- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob der örtliche Strom dem auf dem Geräteschild angegebenen entspricht. Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Jeglicher andere (gewerbliche) Gebrauch ist ausgeschlossen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug nutzen. Die üblichen vom Benutzer auszuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Als Schutzmaßnahme für die Umwelt und die menschliche Gesundheit recyceln Sie es bitte verantwortungsbewusst in Übereinstimmung mit dem Prinzip der Wiederverwendung von Materialressourcen. Um Ihr Altgerät zurückzuschicken, nutzen Sie bitte die Rücksende- und Sammelsysteme oder kontaktieren den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt in aller Sicherheit dem Recycling zuführen.
- Ziehen Sie das Stromkabel der Netzsteckdose, sobald Sie das Gerät nicht mehr benutzen und bevor Sie irgendeine Reinigungs- oder Wartungsarbeit ausführen.
- Entfernen Sie keinesfalls die Schutzzitter des Ventilators, weder um ihn zu reinigen noch zur Wartung.
- Das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen.
- Achtung: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßbenutzen, die Wasser enthalten.

## Technische Daten

Eingangsleistung (P) des Ventilators	46,2W
Maximaler Luftstrom (F) des Ventilators	61,0 m³/min
Servicewert (SV)	1,3 (m³/min)/W
Stromverbrauch (PSB) im Standby	-
Schall-Leistungspegel des Ventilators (LWA)	67,75 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	3,4 meter/sec.
Messnorm für den Servicewert	EN IEC 60879:2019

## Beschreibung

1. Unterteil-Schraube	12. Motorwelle
2. Unterteil-Unterlegscheibe	13. Propellerschraube
3. Gewicht	14. Hintere Gitter
4. Unterteil	15. Vier Schrauben
5. Fuß	16. Propeller
6. Befestigungsschraube	17. Vorderes Gitter
7. Oberes Rohr	18. Motorschraube A
8. Stromkabel mit Stecker	19. Motorschraube B
9. Motor	20. Obere Rohrschraube
10. Schwenk-Knopf	21. Obere Rohrmutter
11. Drehschalter	22. Sicherheitsschraube mit Mutter

## Montage

1. **Das Unterteil montieren (4)** Stecken Sie die Unterteil-Schraube (1) durch die Unterteil-Unterlegscheibe (2), das Gewicht (3) und das Unterteil (4), wobei Sie sich vergewissern, dass die Unterteil-Unterlegscheibe, das Gewicht, der Bolzen und das Unterteil korrekt platziert sind.
2. **Den Fuß (5) auf dem Unterteil (6) anbringen** Richten Sie den Fuß (5) aus und stecken ihn in das Unterteil (4) und ziehen dann alles fest, indem Sie die Unterteil-Schraube (1) im Uhrzeigersinn drehen. Um die Fußhöhe einzustellen, lockern Sie die Befestigungsschraube (6), stellen die gewünschte Höhe ein und ziehen die Befestigungsschraube wieder an, wenn die gewünschte Höhe erreicht ist.
3. **Den Motor auf dem oberen Rohr (9) montieren** (7) Stecken Sie den Motor (9) auf das obere Rohr (7), ziehen den Motor mit Hilfe der oberen Rohrschraube (20), der oberen Rohrmutter (21), der Motorschraube A (18) und der Motorschraube B (19) an, wobei Sie sich vergewissern, dass die Schrauben und die Mutter am richtigen Ort sind.

4. **Das hintere Gitter (14) am Motorblock (9) montieren.** Platzieren Sie das hintere Gitter (14) auf dem Motor (9), wobei Sie sich vergewissern, dass die vier Löcher des hinteren Gitters mit den vier Löchern am Motor übereinstimmen. Der Griff muss nach oben zeigen. Ziehen Sie dann das Gitter mit Hilfe der vier Schrauben (15) und der vier Muttern wieder an.
5. **Den Propeller (16) auf die Motorwelle (12) montieren.** Lösen Sie die Propellerschraube (13) vom Propeller (16). Schieben Sie den Propeller genau in die Einkerbung in der Motorwelle (12) und ziehen den Propeller mit Hilfe der Propellerschraube wieder an, wobei Sie sich vergewissern, dass die Propellerschraube auf dem flachen Teil der Motorwelle aufliegt.

6. **Das vordere Gitter (17) am hinteren Gitter (14) befestigen** Platzieren Sie das vordere Gitter (17) auf dem hinteren Gitter (14), wobei Sie sich vergewissern, dass das kleine Loch am Rand des vorderen Gitters mit dem kleinen Loch unten am hinteren Gitter übereinstimmt. Ziehen Sie die Befestigungen des vorderen Gitters an, dann mit Hilfe der Sicherheitsschraube mit Mutter (22) unten am Gitter gut festziehen.

(17) auf dem hinteren Gitter (14), wobei Sie sich vergewissern, dass das kleine Loch am Rand des vorderen Gitters mit dem kleinen Loch unten am hinteren Gitter übereinstimmt. Ziehen Sie die Befestigungen des vorderen Gitters an, dann mit Hilfe der Sicherheitsschraube mit Mutter (22) unten am Gitter gut festziehen.

## Gebrauch

1. Schließen Sie das Netzkabel (8) des Geräts an eine Netzsteckdose an (220-240 V/CA, 50 Hz).
2. Drehen Sie den Drehschalter (11) um die gewünschte Lüftungsgeschwindigkeit auszuwählen. „I“ entspricht einer geringen Geschwindigkeit, „II“ einer mittleren Geschwindigkeit, „III“ einer hohen Geschwindigkeit und „0“ dem Stillstand.
3. Drücken Sie den Schwenk-Knopf (10) nach unten, um die Schwenkung zu aktivieren und ziehen ihn nach oben um sie zu deaktivieren.
4. Um die Richtung des Luftstroms nach oben oder unten zu ändern, lockern Sie die obere Rohrmutter (21), um die Neigung des Motors (9) zu ändern und ziehen dann die obere Rohrmutter wieder an.

## Reinigung und Wartung

Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Das Gerät mit einem weichen Staubtuch reinigen. Sie können einen Staubsauger benutzen, um Staub und Flusen aus den Ventilatorgittern zu entfernen.

Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel. Vermeiden Sie, dass das Gerät mit ätzenden Stoffen in Berührung kommt. Lagern Sie das Gerät an einem vor Staub und Temperaturen unter 0 °C geschützten Ort.

## Garantien

### Garantie und Haftungsbeschränkungen

Die Produkte sind während einer Frist von 24 Monaten ab dem Kaufdatum.

### Bedingungen zur Geltendmachung der Garantie

#### Für die gesetzliche Konformitätsgarantie

Wir bitten Sie, sich bei Ihrem Händler zu informieren und/oder auf dessen AGB (Allgemeine Geschäftsbedingungen) Bezug zu nehmen.

#### Für die kommerzielle Garantie

Wir bitten Sie, Ihr Produkt in jedem anderen Land als Frankreich zusammen mit Ihrem Kaufbeleg (wie dem Kassenbon), dem mitgelieferten Zubehör und der Originalverpackung zum Empfang Ihrer Verkaufsstelle zu bringen. Es ist wichtig, das Kaufdatum, das Modell und die Serien- oder IMEI-Nummer bereit zu halten (diese Informationen sind normalerweise auf dem Produkt, der Verpackung oder Ihrem Kaufbeleg angegeben). Sie müssen das Produkt mit dem für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlichen Zubehör (Stromkabel, Netzteil usw.) zurückbringen. Falls Ihr Anspruch durch die Garantie gedeckt ist, kann der Kundendienst im Rahmen der örtlichen Gesetzgebung entweder:

- Die defekten Teile reparieren oder ersetzen.
- Das zurückgegebene Produkt durch ein Produkt ersetzen, das mindestens die gleichen Funktionen aufweist und eine gleichwertige Leistung bietet.

- Den auf dem Kaufbeleg angegebenen Kaufpreis erstatten.
- Reparierte oder ersetzte Produkte können neue und/oder aufgearbeitete Komponenten und Zubehörteile enthalten.

## Ausschluss von der kommerziellen Garantie

- Schäden oder Funktionsstörungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfall, Änderungen oder den elektrischen Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Spannung verursacht wurden.
- Nutzung oder Lagerung, die der Erhaltung des Gerätezustands (Oxidation, Korrosion), der Energienutzung schaden, bei nicht mit den Herstellervorschriften übereinstimmender Nutzung oder Aufstellung, bei Nachlässigkeit oder der Verwendung von ungeeigneten Peripheriegeräten, Software oder Verbrauchsmaterial.
- Die berufliche oder gemeinschaftliche, industrielle oder gewerbliche Nutzung des Produkts.
- Modifizierte Produkte und Produkte mit beschädigtem, verändertem, entferntem oder oxidiertem Garantiesiegel oder Seriennummer.
- Für austauschbare Batterien und Zubehör wird eine Garantie von 6 Monaten gewährt.
- Das Versagen des Akkus infolge einer zu langen Aufladung oder der Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung erklärten Sicherheitsanweisungen
- Beschädigungen des Aussehens, einschließlich Kratzern, Dellen oder Vandalismus.
- Schäden, die durch einen von einer unbefugten Person durchgeführten Eingriff verursacht wurden.
- Defekte oder Mängel, die durch normalen Verschleiß oder durch normale Alterung des Produkts verursacht wurden: Dichtungen, Filter, Zubehör, Staubsaugerbürste und -Schlauch, Lampen, Tageslichtprojektorlampen, Waschmaschinen-Mitnehmer etc.
- Software-Aktualisierungen aufgrund einer Änderung der Netzwerkeinstellungen.
- Schäden, die durch nicht zum Gerät gehörige Dinge verursacht wurden (Fremdkörper, Insekten etc.).
- Der Inhalt der Geräte - Gefrierschrank, Waschmaschine... - (Lebensmittel, Kleidung...).
- Produktmängel aufgrund der Verwendung von Software von Drittparteien zur Modifizierung, Änderung oder Anpassung der vorhandenen Software.
- Störungen des Produkts, die auf die Verwendung ohne das mit dem Produkt gelieferte oder vom Hersteller zugelassene Zubehör zurückzuführen sind.
- Teile mit normalem Verschleiß oder Nutzungsschäden: Reifen, Luftschauch, Bremse...

Der Kunde muss persönlich für die regelmäßige Speicherung der Daten auf seiner Festplatte oder im internen Speicher seines Geräts sorgen, und zwar bevor er es abgibt.

## NL Ventilator op voet

### veiligheidsvoorschriften

Alvorens dit elektrische toestel te gebruiken, lees aandachtig de onderstaande instructies en bewaar de gebruikshandleiding voor een later gebruik:

- Alvorens de stekker van het toestel in een stopcontact te steken, controleer of de lokale elektrische stroom overeenstemt met diegene die vermeld staat op het kenplaatje van het toestel. Sluit uw toestel steeds aan op een geaard stopcontact.
- Als het voedingssnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, de dienst na verkoop ervan of door personen met een soortgelijke kwalificatie worden vervangen om gevaar te vermijden.
- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Elk ander (professioneel) gebruik is uitgesloten.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, alsook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke en mentale vermogens of door personen die onvoldoende ervaring of kennis hebben, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of voorafgaande instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik in alle veiligheid van het toestel en ze de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen. Het reinigen en gewoon onderhouden door de gebruiker mag niet gebeuren door kinderen die niet onder toezicht staan.
- Dit symbool geeft aan dat product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen, gelieve het product op een verantwoorde wijze te recycleren overeenkomstig het hergebruikprincipe van natuurlijke hulpbronnen. Om uw oude toestel terug te sturen, gebruik de terugstuur- en inzamelsystemen of contacteer de verkoper bij wie u het product heeft gekocht. Zij kunnen in alle veiligheid overgaan tot de recyclage van dit product.
- Trek de stekker uit het stopcontact zodra u stopt het toestel te gebruiken en alvorens het te reinigen of te onderhouden.
- Verwijder in geen geval de roosters van de ventilator, ook niet om het toestel te reinigen of te onderhouden.
- Dompel het toestel, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Opgelet: gebruik dit toestel niet in de buurt van ligbaden, douches, wastafels of andere recipiënten die water bevatten.
- Waarschuwing: gebruik dit toestel niet in de nabijheid van water.
- Dit toestel is niet bestemd om gebruikt te worden met een externe timer of door een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Bedek het product niet.
- Dit toestel moet op een vlak oppervlak worden gebruikt en geplaatst. Draai het toestel niet om wanneer het in werking is.
- WAARSCHUWING: Houd de ventilatieopeningen

in de behuizing van het toestel vrij.

- OPGELET: Een verkeerd gebruik van het toestel zou een gevaar kunnen inhouden en aanleiding kunnen geven tot letslens.
- OPGELET: Vermijd contact met de bewegende onderdelen. Plaats uw vingers, een ander deel van uw lichaam of een ander voorwerp door het rooster van de ventilator.
- Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk gebruik en voor een gebruik in gelijkaardige omgevingen, zoals:
  - keukenruimten voor personeel in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - omgevingen zoals een bed & breakfast.
- Dit toestel is niet geschikt voor een gebruik buiten.
- De voedingskabel moet regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van eventuele beschadiging en het toestel mag niet gebruikt worden wanneer de kabel beschadigd is.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Voor gedetailleerde informatie over de installatie van uw ventilator, raadpleeg de overeenkomstige secties van uw gebruikshandleiding.
- WAARSCHUWING: Assembleer de ventilator volledig alvorens hem te gebruiken.
- Eenmaal de montage is uitgevoerd, verwijder de roosters niet om het toestel te gebruiken of te reinigen.

### technische kenmerken

Ingangsvermogen (P) van de ventilator	46,2 W
Maximale luchtstroom (F) van de ventilator	61,0 m³/min
Gebruikswaarde (SV)	1,3 (m³/min)/W
Elektriciteitsverbruik (PSB) in waakstand	-
Akoestisch vermogensniveau van de ventilator (LWA)	67,75 dB(A)
Maximale snelheid van de lucht (c)	3,4 meter/sec.
Norm betreffende het meten van de gebruikswaarde	EN IEC 60879:2019

### beschrijving

1. Basisschroef	13. Propellerschroef
2. Basisrondel	14. Rooster achteraan
3. Gewicht	15. Vier schroeven
4. Basis	16. Propeller
5. Voet	17. Rooster vooraan
6. Bevestigingsschroef	18. Motorschroef A
7. Bovenste buis	19. Motorschroef B
8. Voedingskabel met stekker	20. Schroef van de bovenste buis
9. Motor	21. Moer van de bovenste buis
10. Zwenknop	22. Veiligheidsschroef met moer
11. Draaischakelaar	
12. Motorarm	

### gebruik

1. Stop de voedingskabel (8) van het toestel in een stopcontact (220-240 V/CA, 50 Hz).
2. Draai aan de draaischakelaar (11) om de gewenste snelheid te kiezen. "I" stemt overeen met een lage snelheid, "II" met een middelhoge snelheid, "III" met een hoge snelheid en "0" met uit.
3. Druk op de zwenknop (10) om het zwenken te activeren en trek hem naar boven om het zwenken te deactiveren.
4. Om de richting van de lucht naar boven of naar beneden te wijzigen, draai de moer van de bovenste buis (21) los om de hellingshoek van de motor (9) te wijzigen. Draai vervolgens de moer van de bovenste buis opnieuw vast.

### installatie

1. **De basis assembleren (4)** Laat de basisschroef (1) via de basisrondel (2), het gewicht (3) en de basis (4) passeren en zorg ervoor dat de basisrondel, het gewicht, de bout en de basis correct op hun plaats zitten.
2. **De voet (5) op de basis (4) monteren** Plaats de voet (5) in de basis (4), en draai de basisschroef (1) vast door ze in wijzerzin te draaien. Om de hoogte van de voet te verstellen, draai de bevestigingsschroef (6) los en stel in op de gewenste hoogte. Draai vervolgens de Schroef opnieuw vast eenmaal de gewenste hoogte is bereikt.
3. **De motor (9) op de bovenste buis (7) monteren** Plaats de motor (9) op de bovenste buis (7). Maak de motor vast met behulp van de schroef van de bovenste buis (20), de moer van de bovenste buis (21), de motorschroef A (18) en de motorschroef B (19) en zorg ervoor dat de schroeven en de moer op de juiste plaats zitten.
4. **Het rooster achteraan (14) op de motor (9) monteren.** Plaats het achterste rooster (14) op de motor (9) en zorg ervoor dat de vier gaten van het achterste rooster afgelijnd zijn met de vier gaten die zich op de motor bevinden. Het handvat moet naar boven worden gericht. Draai vervolgens het achterste rooster vast behulp van de vier schroeven (15) en de vier rondellen.

5. **De propeller (16) op de motorarm (12) monteren.** Draai de propellerschroef (13) los van de propeller (16). Schuif de propeller netjes in de inkeping van de motorarm (12) en draai de propeller vast met behulp van de propellerschroef en zorg ervoor dat de propellerschroef op het platte deel van de motorarm rust.
6. **Het voorste rooster (17) aan het achterste rooster (14) vastmaken** Plaats het voorste rooster (17) op het achterste rooster (14) en zorg ervoor dat het kleine gat aan de rand van het voorste rooster afgelijnd is met het kleine gat aan de onderkant van het achterste rooster. Maak de bevestigingen van het voorste rooster vast en draai stevig vast met behulp van de veilheidsschroef met moer (22) onderaan het rooster.

### reiniging en onderhoud

- Trek altijd de stekker van het toestel uit het stopcontact alvorens het te reinigen. Reinig het toestel met behulp van een zachte stofdoek. U kunt een stofzuiger gebruiken om stof en pluizen van het rooster van de ventilator te verwijderen. Gebruik nooit agressieve reinigingsproducten. Vermijd dat het toestel in contact komt met zure stoffen. Bewaar het toestel beschut tegen stof en tegen temperaturen van minder dan 0°C.

### garanties

#### Garantie en aansprakelijkheidslimieten

De producten zijn gegarandeerd voor een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum.

#### Modaliteiten inzake inwerkingtreding van de garanties

- Voor de wettelijke conformiteitsgarantie**  
We nodigen u uit te informeren bij uw verdeler en/of zijn algemene verkoopsvoorwaarden te raadplegen.

#### Voor de commerciële garantie

- We nodigen u uit uw product naar het onthaal van uw verkoopplaats te brengen samen met uw aankoopbewijs (zoals het kasticket), het product en de meegeleverde accessoires in hun originele verpakking voor alle andere landen dan Frankrijk. Het is belangrijk om informatie te hebben zoals de aankoopdatum, het model en het serienummer of IMEI-nummer (deze informatie staat over het algemeen op het product, de verpakking of uw aankoopbewijs). Zo niet dient u het product te voorzien van de accessoires die nodig zijn voor de goede werking ervan (voeding, adapter, enz.). Ingeval uw klacht wordt gedekt door de garantie, kan de dienst na verkoop binnen de limieten van de lokale wetgeving, ofwel:

- De defecte onderdelen herstellen of vervangen.
- Het geretourneerde product omruilen voor een product met minstens dezelfde functionaliteiten en dat gelijkwaardig is in termen van prestaties.
- Het product terugbetalen tegen de aankoopsprijs van het product die vermeld staat op het aankoopbewijs.

Herstelde of vervangen producten kunnen nieuwe en/of herverpakte bestanddelen of uitrustingsstukken bevatten.

#### Ietsluiting van de commerciële garantie:

- Schade of problemen veroorzaakt door een onjuist gebruik, een ongeval, een wijziging of een elektrische aansluiting met een ongepaste intensiteit of spanning.
- Het gebruik of de opslag die schadelijk is voor de goede bewaring van het toestel (oxidatie, roest), gebruik van energie, gebruik of installatie die niet in overeenstemming zijn met de voorschriften van de constructeur of nataaligheid of het gebruik van randapparatuur, software of verbruiksgoederen die niet geschikt zijn.
- Het professioneel, collectief, industrieel of commercieel gebruik van het product.

- Gewijzigde producten, diegene waarvan het garantiezegel of het serienummer beschadigd, gewijzigd, verwijderd of geroest zijn.
- Voor de vervangbare batterijen en de accessoires geldt een garantie voor een periode van 6 maand.

- Het defect van de batterij als gevolg van het te lang opladen of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften die vermeld staan in de handleiding.
- Esthetische schade, zoals krassen, blutsen of vandalisme.
- Schade veroorzaakt door elke interventie door een niet-bevoegd persoon.

- Defecten veroorzaakt door normale slijtage of normale veroudering van het product: dichtingen, filters, accessoires, borstel en flexibel van de stofzuiger, lampen, retroprojectielampen,
- Software-updates als gevolg van een wijziging van de netwerkparameters.
- De schade als gevolg van buiten elementen aan het toestel (vreemde voorwerpen, insecten, enz.).

- De inhoud van de toestellen – diepvriezer, wasmachine ... - (voedingswaren, kledij, ...).
- Defecten aan het product als gevolg van het gebruik van software van derden om de bestaande software te wijzigen of aan te passen.
- Het defect van het product als gevolg van het gebruik zonder de met het toestel meegeleverde of door de fabrikant gehomologeerde accessoires.
- De onderdelen voor normale slijtage of gebruijksschade: band, luchtkamer, rem, ...

De klant moet er persoonlijk voor zorgen om de gegevens op zijn harde schijf of in het interne geheugen van zijn toestel regelmatig op te slaan.

\* Testé dans nos laboratoires

Garantie valt alleen van de dag van aankoop af. Deze garantie omtrekt niet de vices of de schades die ontstaan door een onjuiste installatie, een onjuiste gebruik of een gebruik dat niet overeenkomt met de normale gebruiksaanwijzingen.

\* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

\* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

\* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

\* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuiste gebruik of de normale slijtage van het product.

 Protection de l'environnement  
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence nuisible pour votre santé.

 Protection of the environment  
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

 Protección del medio ambiente  
Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar específicamente como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

 Umweltschutz  
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahmee- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

 Milieubescherming  
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedane elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huishuishal weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vulstortplaatsen) of de verkoopunits stellen inzamelstelsystemen en -punten toe uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

 Garantie.  
2  
ans/years  
Warranty\*

\* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

\* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

\* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o